

МИНТА, ИМИШЪ ИЛИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 4.

ЛѢНІ, 26. ІАНУАРИЕ

1848.

Тръсърі дін віеаца мітрополітвлзі
Beniamin. *)

I.

Seminariea Beniaminъ, саѣ фантъ дела а. 1803.

Е вѣпоскѣт, кѣ дитре знеле дін аче-
ле шапте фамиліи але кърора тѣдларе съ
кеатъ ла поі *Protes pseudatas* домнеце зп
деспред дін татъ дн фіѣ асѣпра ѳменімор
де алте класе ші кѣ адеца знеле фамиліи
саѣ дикордат дндешерт ла прілежѣрї а
претінде реалізарѣа знеї форме де варіе-
рѣ, престе каре мерітѣл се нѣ поѣтъ трече
нічі одініоарѣ.

Кѣтева ашкіі дін віда ачеастѣ съзѣтъ
ѳінд ірїтате вентрѣ рідікарѣа ла рангѣрї
а доі ѳіі де попѣ, карїі кѣ пропрїеле між-
лоаче але мітрополітвлзі Beniamin прїімісе-
рѣ о едѣкадіе сістематікѣ дн зпверсітѣдї

*) Пѣпъ се вор дпльѣра тоате пѣдечеле кѣте
не стаѣ асѣзї дн кале де а нѣ пѣтѣ скѣте
ла лѣтїнѣ біографїа, актеле ші кореспондїн-
цѣле ачестѣї маре вѣрват, пѣтїт де кѣтрѣ
сінодѣл Констаптінополѣлзі „пѣрїнтеле
весерїчеї рѣсѣрїтѣлзі;“ вом] дпнѣр-
тѣшї дін тїпн дн тїпн знеле анекдоте дін
віеаца лѣї, ка съплементе ла прескѣртата
біографїе че саѣ пѣвлікат маї дпайте прїн
молоавеле ачестор ѳої. Кореспонд.

стреїне, ла о авдіенцѣ дїнѣрѣ кѣ Beniamin
ѣрмѣтѣореа кооворѣре:

— Нѣ кѣтва дпалт преосѳіндїте стѣ-
пѣне! аці зїтат кѣ съптедї пѣлѣдїца антї-
чеї фамиліи Болдѣр, каре аѣ дат атѣда ірої
Молдовеї?

— Дін контрѣ зѣерїмор, дн меморїа
меа стаѣ дптїпѣрїте пѣтеле тѣтѣрор ірої-
лор карї кѣ арма дн тѣлѣ аѣ апѣрат клї-
рономїа пѣстрѣ; шї де ачѣеа ам тїлѣ шї
респект кѣтрѣ тоці резышїі шї мазіліі,
кѣтрѣ тѣте трѣптеле де жос, пептрѣ кѣ
пѣмаї прїн віпеле лор кѣрѣе съпцеле вра-
вілор Молдовеї. Кѣод, дѣвре кѣм шїтн,
ачеї пѣгїні дін класа пѣстрѣ карї нѣ съпт
кѣ тотѣл стрейні, прїн пекѣрмате кѣскрїї
кѣ венетїчіі, тотѣшї аѣ перѣдѣт оріціналі-
татеа лор.

— Кѣ тоате ачесте дпалт преосѳіндї-
дїте пѣрїнте! аведї даторїе се спрїжїнідї
класа поастрѣ, шї се нѣ дптїндедї тѣлѣ
де ажѣтор чокоїлор, ка съ се зрѣе пѣ-
рѣпеле ѳїлор поцѣрї, кѣчї пѣмаї сїнгѣрѣ
арїстократїа аѣ дїнѣт шї дїне есїстїнда
Молдовеї. Арїстократїа ал кѣрѣїа кап шї
пѣрїнте съптедї дпсѣшї преосѳіндїа вѣстрѣ.

— Кїетареа меа ѳраділор есте се ѳїѣ
пѣрїнте тѣтѣрора шї маї кѣ сеатѣ вѣдѣ-
велор, сѣрачілор шї оѳанїлор. Шї дн
пѣрѣреа меа дї о пѣвѣіе се маї пѣстрѣ

фшврї аристократе. Аї зо рїдїкъл а се афла дн о царь мїкъл ка а поастрь, претендїи шарї ка ла Дѣмнеавѡстрь. Шї апо ретмїе ворва днтре пої, щїм кѡ тоцїи пѣ нѣ ла каре град аристократїа ачеасть фап тастїкъл аѡ спрїжїніт есїстїнда патрїеї. Дѣ мнеавѡстрь днсѡ воерїлор прїп о пѡтере моралѡ, де каре аведї маре лїпсѡ, сѡттедї дн старе а въ спрїжїної фїї се нѣ казѡ дїп класа лор, дар кѡ тоатѡ днкордареа нѣ вецї реешї нїчї одатѡ а пѡне ставїле мерїтѡлї сѡ нѣ се зрче дн лїнїа знде стагї Дѣмнеавѡстрь. Шї днсѡфршїт каре'с чокїї кѡрора зїчедї кѡ леам днтіпс тѡпѡ де ажѡтор?

— Чеї дої фїї аї протопопелї . . .

— Пе дѣншїї воерїлор еаѡ днпїнтат мерїтѡл лор, едѡкадїа лор.

— Днсѡ преосѡщїдїте пѣрїоте! Ацї фѡкѡт кїар шї о недрептате челорамалдї фїї де попѡ, дндемнѡнд едѡкадїа нѡмаї, а ачестор дої тїперї.

— Аведї кѡвѡнт ла ачеаста, шї ка сѡ'мї дндрепт грешала, фѡгѡдзесѡ кѡ дн кѡтева зїле воїз днфїїнда о семїнарїе пѡптрѡ едѡкадїа тѡтѡрор фїїлор де попѡ дїп царѡ.

Боерїї аѡ фѡкѡт метанїї іпѡкрїте, аѡ сѡрѡтат фанарїотїчешѡ тѡна шї сѡѡ де пѣрїтат мѡшкѡндѡшїї вѡзеле.

* * *

Дн кѡрѡнд монастїреа. Сокола фопдатѡ де влївл воерїлор Домнѡл Алесандрѡ Лѡпѡшнѡпѡл се префѡкѡ дн семїнарїе комплетѡ; їар дн монастїреа сф. Нїколае дїп Іашї се дескїсерѡ школѡ елементарѡ, знде тоцїи фїїї попїлор шї аї вѡдѡвелор прїїтѡеа едѡкадїї сѡвт професорї адѡшїї дїп вечїлѡтате. Прїп зрмарѡ астѡзї сѡте дїп

ачеїа сѡпт рїдїкацїї ла рангѡрї, фѡрѡ се маї скандалїсезѡ пе чїнева. Акѡм шї пе ла пої сѡѡ префѡкѡт лѡтеа.

Іашїї, Ноемврїе 1847.

† . . .

К Р И Т И К А. *)

1.

Мѡлдї дн тѡлте рѡндѡрї м'аѡ дндемнат а дестїна дн колоапеле Кѡрїерѡлї зп лок кѡт де мїк шї пѡптрѡ критїка кѡр дїлор че есѡ. Е месне а критїка шї а пѡвоїе а фаче. А критїка е маї тот зпа кѡ а пѡдїї плѡчеа фапта че аї днпїнтѡ; а фаче маї вїне естѡ о крїмѡ че нїчї морт пѡдїї о їартѡ чел че а фѡкѡт маї рѡѡ. Сѡпт днсѡ шї есчепдїї ла регѡле: се афѡл вѡрвадї цѡперошї че дншї кѡпоск еррорїе шї мѡлдѡтеск челор че лї ле арагѡ; днсѡ ачеаста е о треапѡтѡ фѡарте днпалтѡ де кѡпѡщїнде, е о треапѡтѡ де а'шї кѡпѡашѡ отѡл че дї лїпсешѡ. Ноѡ нї се паре кѡ ле авет тоате, кѡ щїм тоате, маї вѡртос дакѡ пѡне о датѡ Ромѡнѡл кѡлїмѡрїе ла вѡрѡ. Ної ащїа о тѡпѡл сѡѡ о сѡтѡ де оашенї сѡптем де ачеїа че

*) Де тѡлт се сїмдїа тревѡїнда де днтрѡдѡчереа зпелї критїче сѡпѡтоасѡ асѡпра скрїерїлор поастре але тѡтѡрор, днсѡ чїнеера сѡ їа асѡпрѡшїї ачеа рѡлѡ де атѡтеа орї зѡтѡрѡтоаре? Кѡрїерѡл рѡтѡл маї черкасе одатѡ кѡ тот адїнсѡл (1839); акѡм есе дїп поѡ спре а кѡрѡдїї атмосфера лїтерарїѡ. Ної дншї пофїтїм дїп їїнїтѡ сѡкѡчес ферїчїт шї маї вѡртос зп нѡшѡр марѡ де сѡфлете цѡперѡсе, каре чїгїндѡл сѡшїї кѡпѡаскѡ ерѡреле скрїерїлор, дакѡ ле вор фї авѡнд.

диречет ши пе чеї че пѣо кълмѣрїле ла врьѣ: пої скріет, традѣчет, фѣрѣт саѣ пародїет авторїї, ворвїм деспре лѣкрѣрї че пѣ ле ам дѣвѣдат, тїпѣрїм ла кърдї, тречет де лїттерадї, де лїттераторї, де лѣмїнї, де феномене але епохеї поастре, ши апої сѣ пѣ щїм тоате? ши маї вѣртос сѣ пѣ щїм о вїатѣ лїмвѣ ротѣнеаскѣ че се дѣвадѣ де сїне, пѣмаї дакѣ щїаї одатѣ гречеше ши дакѣ 'мї аї дѣвѣдат акѣм францозешїле? Се пѣ щїм де тоате, дака щїм одатѣ кѣ епѣасе се провѣндѣ аѣфас?

Д'алде астеа ам кѣцетат тот д'азна ши кѣ тоате кѣ Кѣррїерѣл Ротѣн дѣтрѣ дѣтр'ал доѣлечїлеа аѣѣ, кѣ тоате кѣ поате пѣмѣра дѣ зрѣтѣ вре о 18 вѣне во лѣме, тот мїам фѣрїт де крїтїкѣ кѣт ам пѣтѣт, ши орї кѣнд ам дѣченѣт фѣарте пѣдїо, саѣ дїн дорїнда маї вїелѣї, саѣ дїн ажѣцереа кѣдїтѣлѣї ла ос, тот д'азна 'мї а пѣрѣт рѣѣ: ам зїс кѣ пѣ е дѣкѣ тїмпѣл, п'а венїт зѣкѣ ачеа епохѣ кѣнд ст дѣченет а щї че не лїнсеѣе ши кѣнд вѣзѣнд кѣ се окѣпѣ лѣмеа де пої, сѣ ведет кѣ ам ешїт дїн тїпа вѣлѣлѣї, дїн пѣмѣрѣл чѣмор недѣсетѣторї, п'а венїт дѣкѣ тїмпѣл кѣнд дїн обсервадїї сѣ ши факѣ Ротѣнѣл кѣпоскѣдї, воїторї де вїне, амічї.

Дѣпѣ атѣтеа стѣрѣрї дѣсѣ де вѣрвадї пе каре дї щїм ши кѣпоскѣдї дѣтрѣ ротѣнї де адеѣвѣрадї воїторї де вїне аї лїмвѣї поастре, м'ам сѣлѣсїнїнїнї а лѣа ши ачеастѣ сарчїнѣ. Ынсе, яе сѣ крїтїкѣ? — Кѣтева традѣкѣїї. — Атѣта маї вїне, кѣ скап де аналїсѣл опереї, ши де перїколѣл де а дѣкѣрка маї мѣлт фант дѣ лѣк де а о аналїса.

Ка сѣ пѣ каз дѣсѣ дѣ пѣмѣлѣамї-

рїле че ам авѣт дѣ атѣтеа рѣндѣрї, 'ши ам пѣс дѣаїнте тѣмеїзрїле зрѣмѣтоаре:

1. А дѣчене маї зѣпѣїз дѣла пѣкателе теле теле ка скрїїтор ши ка ом.

2. Маї мѣлт а фаче де кѣт а ворвї.

3. А лѣа кърдїле стрѣїне дѣпѣ ordїнѣл хрѣолодїк дѣченѣнд дѣла 1847 дѣклоа. — Пѣнтрѣ чѣле де маї аїнѣте вїтаре.

4. А пѣ їнтра дѣ колоапеле ачестеї фѣї спре крїтїкѣ де кѣт кърдїле че мерїтѣ консїдерадїе ши стїмѣ. — Пѣнтрѣ чѣлеламте пѣ се ва ворвї нїмїк ши пѣ се ва ведеа алт сїмтїмент де кѣт о тѣчере профѣндѣ ши о фѣрвїоте рѣгѣ кѣтре Дѣтпѣзеѣ ка сѣ ле їерте, дѣ етерна вїтаре, де тоате пѣкателе лїтераре че вор фї коммїс ши еле ка нїще кърдї че свѣт.

5. Ла традѣкѣїї а се фаче пѣ маї обсервадїї ла лїмвѣ, пѣнтрѣ кѣ орїдїналѣл саѣ опера дѣшї аре дѣ сїне дѣла автор мерїтеле саѣ дѣфектеле сале.

6. Ла верѣрї а се обсерва лїмва ши версїфикадїа.

7. Обсервадїїле а фї дѣ фантѣ їар пѣ дѣ ворвѣ, кѣм ам зїче маї мѣлт дѣ пѣнтѣмїтѣ; адїкѣ дака ар фї тїпографїа тѣа аша де авѣтѣ ка алтеле дѣ кѣт сѣ аїбѣ ши де ачеле дѣцете арѣтѣтоаре, аш фї фѣарте вѣкѣрос, фѣрѣ а ворвї нїмїк, а пѣне ла фїе че ворвѣ, саѣ фрас, саѣ верс, саѣ рїмѣ, че мї се ва пѣреа де обсерват кѣте зѣ дѣцет саѣ кѣте доѣ, — зѣл дѣ аїнѣте ши алѣл дѣ зрѣтѣ ка сѣ арате де тоате пѣрѣїле чѣеа че ва мерїта де а фї арѣтат, (кѣ прїчен дѣ зїоа де астѣзї копїї). Ынсѣ, фїнд кѣ дїн mare dїсградїе дѣмї лїнсееск нїще асеменеа арѣгѣторї маї елокѣендї де кѣт орї че ворвѣ, тѣ воїв-

търпили пъ маї къ пице потиде маї ино-
ченте ши де кът децетеле.

8. Ка съ пъ семене, къ се кастъ
грешалеле къ лътинареа доторкънд ла
паціне, дин фиекаре карте съ ва репро.
дъче дн ачаестъ фоаіе тестъл днтрех ши
есакт ал пацініи д' зътъѣ саѣ чел тълт
пълъ ла адоа, кънд картеа ва фі чева
маї фрътвшікъ. Ши орї знде се ва пъ-
реа ерроаре се ва пълне о потидъ дин жос
фъръ алтъ обсерваціе де кът къ ворва
саѣ фрасъла ападоце. Се креде къ пъ ва
фі кондамнат Къріеръл roman, дака ва се-
тъла къ дндрептеазъ ка днвѣцъторіи те-
меле саѣ ерроріле де ортографіе саѣ де
сіотаксе але школарімор. Катъ съ търтѣ-
рісім къ тоціи къ пълъ акъм п'ам скріс
нічі атът кът скріѣ спре есерцідіѣ шко-
ларі дин колеціѣрле дин алте пърді, ши
маї е тълт днкъ пълъ кънд патріа поа-
стръ ва продъче чел пѣціо зп Флоріан
че а скріс ши а тѣрїт аша де жъне.

9. Васеле не каре се вор фаче об-
серваціле пъ вор фі алтеле де кът vase
деперале де лоцікъ, де естетікъ, де ре-
торікъ, де гръматікъ депералъ, де гръ-
матікъ ромълъ, дн чева че днтръ дн
патѣра лімвеі ши е рекъносакт де тоці
къді аѣ скріс'о маї віне дн орї че тімп
ши дн орї че провиндіе ромълъ.

10. Де е чінева рѣцініт орї консер-
ватів, де есте moderat, де есте radіkal,
дн скріереа лімвеі, се ва жѣдіка дѣпъ
кредінга са. дѣпъ леціле сале. Дн релі-
цііле літтераре съ ва ведеа о толлеран-
цъ днтреагъ. Ва скріе фіечіне дн лімба
са, дн пъререа са, пѣмаї съ айвъ лім-
въ, съ айвъ пърере. Кънд зічет лім-
въ ши пърере аппѣсъм асъпра ворълор,
ши кредет къ орї каре воіеѣде съ треа-

къ днтре літтераді, чел пѣцін, дши ва
фі дат деффінідіа деспре ачесте доъ об-
жете ка съ айвъ зп прінцип де знде съ
плече.

11. Се ва чере дела фіекаре карте о
ортографіе, ши зікънд іаръ ортографіе,
днделеѣдем о дреаптъ скріере не регъле
адѣвѣрат граматікале. Де ва воі чінева
съ дндоіаскъ консоанеле знде се кѣвіне
саѣ съ ле десдоіаскъ, саѣ съ ле днтреіа-
скъ, ва аваа съ ши деа кѣвѣотъла кътре
алді; іар де ва фі пѣлѣторѣ амінге съ
аместече верѣл воіѣ къ пропѣтеле воі,
пріма персоанъ а перфектѣлѣі къ птаіѣ
къ адоа персоанъ а імперфектѣлѣі къ п-
таі ши алте асеменеа, Кърріеръл ромън
дн ва фаче пѣмаї дндатъ потіда; пѣнтрѣ
къ пѣмаї ачеі домпі ле вор аместека, ка-
рїи саѣ пъ респектъ пѣвлікъла саѣ пъ шіѣ
нічі че е перфект, нічі че е імперфект,
нічі че е пріма, нічі че е адоа персоа-
нъ. — Ши чеі д'зотѣѣ сънт маї пеіертаді.
Кът пѣнтрѣ ворѣе ка челе зрѣтѣоаре
коппіл ши копілаѣ, коппіи ши
копіи, кълтъ ши кълтъ, спѣссе ел
(перфект) ши лѣкѣрї спѣссе (partісіпїѣ)
зіссе ши зіссе, дѣссе ши дѣссе....;
пѣнтрѣ асеменеа амѣозѣте, де ши сар
кѣвені съ фім къ лѣаре амінте, днсъ се
ва лѣса ла тімп ши ла о ерѣдігіе маї по-
пѣларізатъ.

12. Нѣ вор съѣпа дин обсерваціи асе-
менѣа нічі фрасе стрѣіне ка челе зрѣтѣ-
тоаре: „е тълтъ време, саѣ е тълт тімп
де кънд“ (Il y a long tems) дн лок де е
тълт де кънд; „жънеле ом саѣ тълѣрѣл
ом, (le jeune homme; „маї тълт трѣіе-
ще омѣл, маї тълт веде“ дн лок де къ
кът.... къ атът.... Пѣіе чінева орї че фел
де ворѣе ва воі латіне, грече, славоане,

chineze.... къ дін партеа ачестеї критиче
ва фї дп паче; де ва фаче дпсъ фрасе
франгезе саѣ цертмане, атъпчі вом чере
воїе а фаче шї пої о потъ кът де мїті-
тікь.

13. Ла версѣріле че нѣ вор респекта
зрелїа чїтігорїлор, саѣ ла традициї де
версѣрі де фелъл ачеста, че вом фаче?
— Ачі е тоатъ невоїа. Нѣ е а невоїе съ
ворбеаскъ чїнева; шї кът асѣдъ пѣпъ съ
факъ! Не domnii поедї даръ дї вом ре-
спекта prin сѣдоареа че вом пѣне шї пої.
Вом фаче дар.

14. Дптр'ѣн кѣвѣнт тоатъ критика а-
чаеста нѣ ва фї алт декът о кѣратъ ком-
паратїе: о ворвѣ аллѣтѣреа къ алта, ѣп
фрас дп паралел къ алтѣл, о какографїе,
аллѣтѣреа къ о ортографїе, ѣо верс тѣ-
сѣрат къ алтѣл, о рїмъ дѣнд вѣпъ dїmї-
неацъ ѣпел алтеї рїме шчл, кѣм ам зїче ѣп
positїв къ ѣп компаратїв, адїкѣ, саѣ дїн
вїне маї вїне, саѣ дїн рѣѣ маї рѣѣ.

Н. В. Вом цї а дежѣдека шї а трече
къ vederea errorїле тїпографїче, каре фѣрѣ
гректате се кѣпоск де опї-чїне.*)

*) Къ тоате ачестеа ар фї преа вїне, дакъ а-
тѣт редакторїї кът шї коректорїї, тїпогра-
фїї мї тодї скрїторїї ар пѣзї мѣлт маї вї-
не ка съ нѣ треакъ атътеа сѣте де ероре,
дпвѣт ѣпепрї се паре къ кѣтаре карте саѣ
пѣтѣр де жѣрнал е пѣмаї о макслатѣрѣ.
Дїн тоате, тїпографїїлор съ се деа манѣскрї-
се кът се поате маї лїмпедє шї маї деспї-
кат скрїсе. Аѣ нѣ vedem пої, къ партеа чеа
маї маре а тїпотецїлор дїн тоате тїпогра-
фїїле сѣнт стрїпїї карїї пѣмаї кът дѣовѣца-
рѣ а чїтї ромѣпеще, іар лїмба нѣ о прїчен
пїчі декът; де ачееа коректорїї сѣнт да-
торї а фї къ дпдоїтѣ лѣаре амінте.

Ред. Ф.

КОЛІНДА А П а.

(Дпкеїере.)

Траїан пе а са кале,
О Аѣрел Доамне,
Кѣоасте мѣлт ел каларе,
О Аѣрел Доамне,
Аѣ трекут Дѣпѣреї вале,
О Аѣрел Доамне,
Престе пѣптеа стѣтѣтоаре,
О Аѣрел Доамне.

Шѣѣ адѣс дїн ачеа маре,
О Аѣрел Доамне,
Аогѣстїлор четате,
О Аѣрел Доамне,
Рома лѣмеї Domnїтоаре,
О Аѣрел Доамне,
Не ромѣпї ла лок де ланте.
О Аѣрел Доамне.

Ел пе Дечевал вѣтѣтаѣ
О Аѣрел Доамне,
Шї пре Дачїї реї стерпї.
О Аѣрел Доамне,
Мѣлте вѣлѣрї ічі авѣтаѣ
О Аѣрел Доамне,
Пѣп че цараї кѣчерї.
О Аѣрел Доамне.

Дптре понт е ѣнтре Adria,
О Аѣрел Доамне,
Дп ал Дачїеї пѣмѣнт,
О Аѣрел Доамне,
Реплѣнтатаѣ ромѣпїа,
О Аѣрел Доамне,
Херезіе нѣѣ дѣнд.
О Аѣрел Доамне.

Пѣ знде Флакѣ п' Ovidѣ на пте
О Аѣрел Доамне,
Дп аѣзона поезїе
О Аѣрел Доамне,
Преа кѣптатаѣ ватїчїпте
О Аѣрел Доамне,
Дѣ а ромѣпїлор Domnїе,
О Аѣрел Доамне.

Ічі Овідѣ пѣ ал съѣ торжѣнтѣл,
 О Аврел Доамне,
 Лакѣл ші а са четате
 О Аврел Доамне,
 Де конфиніе 'нсетрѣндѣл,
 О Аврел Доамне,
 Мені дн етернитате
 О Аврел Доамне.

Пѣн ла Тір аквіла' нѣце,
 О Аврел Доамне,
 Диптинѣнд дела Тивер,
 О Аврел Доамне,
 Бървѣрія пептрѣ а стіпце,
 О Аврел Доамне,
 Чесаріі алор імперіѣ.
 О Аврел Доамне.

Дарѣ тѣ Авреліане,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Кънд дін Дачіа'ї епіт
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Пѣссжнд песте гроіане
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Біата цар'аі пѣрѣдг,
 Велерѣм ші велер Доамне.

Леціоане редіката'ї
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Дін пресідіѣрі, дін четѣдї,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Пре колоніі деласата'ї
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Диптр'а ошілор съдеці.
 Велерѣм ші велер Доамне.

Дн Белонеі лок де съпце
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Не аї постріі аї традат;
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Оастеа, че пемічі днфрѣпце,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Песте Ісгр'аі стрѣмѣтат.
 Велерѣм ші велер Доамне.

Варварілор дн пічоаре
 Велерѣм ші велер Доамне,

Лаші ромѣнѣ а фі жѣкат;
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Біац 'аверѣ'ї де предаре
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Счѣтѣлѣі крѣд ші тѣрват.
 Велерѣм ші велер Доамне,

Ындеі акѣта кастелѣл,
 О Аврел Доамне,
 Не спрѣнчѣаѣѣ чѣл че ста,
 О Аврел Доамне,
 Ла атакѣрі де тот феліѣл,
 О Аврел Доамне,
 Пепт ші фрѣпте каре да:
 О Аврел Доамне.

Чѣа цегѣлѣі, гот, хѣнѣл,
 О Аврел Доамне,
 Нѣвѣліреаѣ днфрѣпѣтат,
 О Аврел Доамне,
 Еспезѣнд дін ел, стрѣвѣнѣл
 О Аврел Доамне,
 Песте дпнтѣаѣ тріѣмѣат,
 О Аврел Доамне,

Ындеі кѣртеа палѣ, д'алѣѣ,
 О Аврел Доамне,
 Кѣ ал зпелор костеѣѣ,
 О Аврел Доамне,
 Днчпнѣгандо тѣндра сеалѣѣ
 О Аврел Доамне,
 Де плоні, черчі, де' пфлоріт теіѣ,
 О Аврел Доамне.

Чѣ аѣѣа' пѣтрѣ лат де азр,
 О Аврел Доамне,
 Кѣ сѣфѣрчі де діамант,
 О Аврел Доамне,
 Кѣ гірланде'н дѣѣр де лазр,
 О Аврел Доамне,
 Ковор верде 'нпѣрпѣрат;
 О Аврел Доамне,

Ындео Сілвіе, не зп маре
 О Аврел Доамне,

Нъскъ Ромей дитърат,
 О Азрел Доамне,
 Че дн зрътъ къ враждѣ таре
 О Азрел Доамне,
 Дачіа аѣ апарат,
 О Азрел Доамне.

Ѕнде маса евзрнѣтъ
 О Азрел Доамне,
 Кѣ а еї vase de ардінт
 О Азрел Доамне,
 Ста дитіасъ ші столітъ,
 О Азрел Доамне,
 Кѣ нектар кѣ амбросей вінт,
 О Азрел Доамне.

Кѣ грѣдіна днфлорітъ,
 О Азрел Доамне,
 Кѣ пометѣа paradis,
 О Азрел Доамне,
 Ѕнде пасерѣ азрѣтъ,
 О Азрел Доамне,
 Кѣпта лѣнгъ воіос ріс.
 О Азрел Доамне,

Префѣкзте'с дн рѣіпъ;
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Пѣлверей ачел палат.
 Велерѣм ші Велер Доамне,
 Іар Ромѣлѣн ландѣ сѣспіпъ,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Де Сармате сѣвдѣзгат.
 Велерѣм ші велер Доамне.

Ма зп чесаре веііва,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Че овезелѣ а кѣрта
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Не ромѣлѣ ел мѣнтѣіва,
 Велерѣм ші велер Доамне,
 Ші склѣвіа-ї ва сѣрпа.
 Велерѣм ші велер Доамне,

I. Съзлескъ.

О кѣвіѣосъ дитревѣчѣне кѣтрѣ
 іерархїа сѣ. весерїче молдаво-
 ромѣне.

Фїї ромѣнілор трансілванї аплекаді
 кѣтрѣ віада монастікъ, евлавїоші сѣѣ ме-
 ланхолїчі, мїпсїді дн патріа лор де мо-
 настірі, дїп тїмѣврї веки шї пѣлъ астьзі
 дитпавръ маї вѣртос монастіріле молда-
 во ромѣне, дн каре тѣлді ажѣвсерѣ ші
 ла челе маї палте трепте монастіче ш.
 а, Ачеаста о щїм кѣ тодії. Днсъ аче-
 левш монастірі прїмескъ дн сїнѣл лор шї
 оаменї тїнерї, дїнтре карїї зпїї авїа тре-
 кѣръ де 18 — 20 ані. Ачеаста іарѣ о щїм
 кѣ тодії, ам пѣтеа о шї креста астьда-
 тѣ ка о практикъ фоарте грешїтъ, днсъ
 не контепїт. Дитр'ачеа дн Трансілванїа
 тоді ачеї жвнї дела 18 пѣпъ ла 25 фѣсе-
 рѣ конскрїшї спре а траде сорді де ре-
 крѣтадіе; дитре ачеїашї сѣ пѣтерѣ маї
 тѣлді іпшї дитре 18 — 25 ані карїї сѣпт
 кѣлѣгѣрїді дн зпеле дїп зїселе мона-
 стїрі.*) Дечї дитревѣтъ: Дакъ соартеа
 ва ловї не зпїї дїп ачеї кѣлѣгѣрї шї вор
 фї рекламаді а лѣа арме дн редіментеле
 трансілване: респектївеле монастірі даї
 вор афарѣ сѣѣ пѣ? Респѣнс: Дакъ кѣтѣва
 ачеї кѣлѣгѣрї ешїрѣ кѣ воїа гѣвернїѣ-
 лѣї лор пентрѣ тотдеана, еї пѣ вор фї
 рекламаді; дакъ днсъ еї вор фї ешїт
 кѣ паспорат пѣмаї не зп аудої, прекъм
 шї ешїрѣ чеї маї тѣлді, фѣръ а се фї
 десфѣкзт формал де патріа лор, атѣчї,
 неапѣрат вор фї рекламаді ла арме, де

*) Дїп Съчеле, Бран, дїп сказѣла Сївїлїаї, ко-
 мїт: Хѣнедореї, Дѣвѣчеї, Тѣрзеї, Бїстрїдѣ
 ш. а.

каре пъ вор скъпа алтміотреа, декът пъ маї пълнд монастіреа пентръ еї от дп лок пе опт ані къ платъ дела 500 пълъ ла 1000 ф., iar де пъ, вор фї прівідї ка десертєрі. Дакъ дпсъ монастіреа п'ар а. веа де зиде копєрі ачєлє спєсє, маї вжртос кънд сѳртеа ар мовї пе маї пълдї? Нъ кѳтва канѳнєлє саѳ практика вєсєрї чєї ар сѳєрї дескълъгърїре? Фѳарте апє. воїє. Чє є дрєнт, пої де алтъ партиє а-флът шї щїт, къ дп Рѳсїа кълъгърї де лєдєа рѳно-рѳєсрїтєанъ сѳ скот дпн монастірї шї се дпфѳндъ дп рєдїментє, саѳ лї се дъ пѳмаї дрѳтѳл дп лѳтєа шарє; дпсъ ачєа тѳсѳръ се пѳзєщє пѳмаї пєн-трѳ чєї стрїкадї къ тотѳл, карїї даѳ скан-далє пєсѳєрїтє, апѳї ачєїа дпкъ се дє-градъ маї дптъї, лѳндѳлїсє чїнѳл къ дє-рємонїї прєскрїсє.

Ачєстє дптрєвѳчѳнї с'ар фачє тѳлт маї грєлє, кънд патрїа поастрѳ дп тїм-пѳрї кѳ тотѳл пєрїкѳлоасє ар чєрє осташї пълъ ла вѳрстѳ де 30 — 35 ані. — Дєчї modєста поастрѳ опїнїє ар фї, ка мона-стірїлє молдавѳ-ромѳлє спрє а сѳєрї де асєтєпєа дпкѳркѳтѳрї шї пєолѳчєрї карє пєапѳрат лє вор ажѳндє, сѳ пъ сѳєрє а сє кълъгърї пїчї зѳл карє пъ трєкѳ де 35 — 40 ані. Ашєа єстє шї дп Рѳсїа; ашєа ва трѳвї сѳ фїє пъ пєстє тѳлт дп алтє пѳрдї. Маї вїнє тїмѳрїїдє вѳлѳ воїє, декът маї тѳрѳїїдє сїлѳ.

Дєкѳтва дпсъ трєкѳторїї дпколо вор фї абсѳлѳт вїнє щїндєлє фїлѳсѳфїчє шї вор фї авѳт пѳртѳрє вѳлѳ, атѳнчї еї дп пѳтєрєа лєдїї трѳнсїлѳанє карєа пълъ а-кѳт пє стѳдєнцїї вѳнї дї скѳтєщє дє рє-

кѳтѳацїє, пъ вор фї рєклѳматїї пїчї дєкѳт ка рєкрѳдї ла рєдїментє. Дпсъ дпн стѳ-дєнцїї прєа пѳдїлї сє трѳг ла монастірї, дпн прїчїнѳ маї вжртос, къ партиєа шарє а пѳрїндїлѳор єгѳмєнїаѳ о стрѳпѳ сѳїїалѳ дє кѳтрѳ тот чє є стѳдєнт, дпн прїчїнѳ кѳт зїк зпїї, къ оамєнї дпнѳвѳадї пъ ар вої саѳ пъ с'ар пѳтєа сѳпѳнє ла аспрєлє рєгѳлє вѳсїлїанє (пє зидє ачєлєа сє маї пѳзєсѳ аспрѳ) ш. а. ш. а.

Ачєстєа пѳдїнє спрє о дїрєнчѳнє дп вєнїторїѳ.

Кѳпѳорѳвїрї пєстє Мѳрї. Дп-трє тоатє мїзѳнїлє артєї омерѳцїї, дѳпѳѳ ѳапѳр, єстє елєктрѳтєлєгрѳфѳл, прїн карє пот дпцїїнда кѳцєтєлє дє ла о чє-тѳт ла алтѳ дптр'ѳ клїнѳ ка шї кѳт ар ѳорѳї. Акѳт дпсъ с'а фѳкѳт о прєадѳдє-стѳлѳтоарє прѳѳѳ кѳ зп асєтєпєа тєлє-грѳф шарїн прїн шарє. Дп Єнглїтєрѳ, дє ла портѳл Кѳс пълъ ла пѳсолѳ Вїст с'а дптїнє пѳмаї зп фїр дє мєтѳл, дрѳнт прїн шарє, шї кѳ єл сє фѳчєаѳ, дптр'ѳ клїнѳ, дптрєвѳрї мї рѳспѳнєсрї кѳ о шарє єк-сактїтѳтє. Ачєастѳ кѳт мїкѳ прѳѳѳ є дє зп шарє їнтерєс, шї ва авєа прєдїоасє шї пєлѳтєратє вѳтѳрї дѳпѳ сїнє. Поатє пъ дєпартє, чєлє маї дєпѳртѳтє пѳактє алє пѳтѳѳѳтѳлѳї кѳрѳндѳ вор ажѳндє сѳсѳ дптрєкѳрѳєспѳзѳлѳ, дптр'ѳ клїнѳ! Поатє пѳстрѳрєа ачєстѳр фїрє сѳл сѳрѳтє ѳор-кѳнцїѳрѳа тот глѳѳѳл. кѳчї карє стѳт шї чєтѳтє пъ сє ва дпсѳрѳчїна кѳ пѳстрѳрєа зпїї атѳт дє прєдїѳс кѳрєспѳндєнт пє тот мїнѳтѳл шї пє орї чє тїмп, зї, поатє, вѳрѳ, їарѳлѳ ш. ч. л? Ълїѳ.